MARKTGEMEINDE WELSBERG-TAISTEN Autonome Provinz Bozen		COMUNE BORGATA DI MONGUELFO-TESIDO Provincia Autonoma di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Sitzung vom/Seduta del	Uhr - ore
04.11.2026	**09:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 festgesetzten Formvorschriften wurde für heute im üblichen Sitzungssaal der Gemeindeausschuss einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, venne per oggi convocata la Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Erschienen sind die Herren:			Presenti i Signori:	
	e.a./a.g.	u.a./a.ig.	tele	
OBERSTALLER Dominik				Bürgermeister/Sindaco
MITTERMAIR Paula				Vize-Bürgermeisterin/Vicesindaca
BRUGGER Waltraud				Referentin/Assessore
KARGRUBER Reinhart				Referent/Assessore
PATZLEINER Franz				Referent/Assessore

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

MUTSCHLECHNER Dr. Manfred

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

OBERSTALLER Dominik

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

GEGENSTAND	OGGETTO
011100 ALLG. VERWALTUNG: Bedienstete/r Matrikelnummer 115 - Ermächtigung zur Ausübung erlaubter Tätigkeiten	**011100 ALTRI SERVIZI GENERALI: dipendente numero di matricola 115 - autorizzazione all'espletamento di attività consentite**

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Einspruchsfrist 30 Tage (Art. 119 G.v.D. Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05. 2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.Lgs n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Der Vorsitzende - Il Presidente

- OBERSTALLER Dominik -

letto, confermato e firmato digitalmente

Der Sekretär - Il Segretario

- MUTSCHLECHNER Dr. Manfred -

011100 ALLG. VERWALTUNG: Bedienstete/r Matrikelnummer 115 - Ermächtigung zur Ausübung erlaubter Tätigkeiten

Der Bürgermeister verweist auf den Antrag vom 23.10.2026, Prot. Nr. 18726/18727, mit welchem das Personal mit Matrikelnummer 115 (Berufsbild 43 - 6. Funktionsebene) mit unbefristetem Vertrag ersucht, ihm/ihr die Erlaubnis zur Ausführung erlaubter Tätigkeiten zu erteilen;

Festgestellt, dass es sich dabei um die Tätigkeit als Schriftführer/in für die „Eigenverwaltung BNR Fraktion Taisten Dorf“ sowie „Eigenverwaltung BNR Ex-Gemeinde Taisten“ handelt, welche von dem/der Antragsteller/in zur Zeit bereits ausgeübt wird;

Darauf hingewiesen dass mit eigenem Beschluss Nr. 277 vom 25.10. 2023 bereits eine entsprechende Ermächtigung erteilt wurde, und zwar bis zum 31.12.2026;

Der Ansicht, dass dem Antrag statt gegeben werden kann, unter folgenden Bedingungen:

Die Ermächtigung ist begrenzt für den Zeitraum 01.01.2027 bis 31. 12.2027;

der Dienst ist außerhalb der regulären Dienstzeit zu leisten;

der Dienst ist außerhalb der Gemeindebüros zu leisten;

außerdem gelten die in der Personalordnung vorgesehenen Pflichten und Einschränkungen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 108 des R.G. Nr. 2/2018;

Nach Einsichtnahme in den Titel IV der geltenden Dienstordnung des Gemeindepersonals, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 30.01.2014, welcher die betreffende Angelegenheit regelt;

Nach Rücksprache mit dem/r Antragsteller/in;

Gesehen das positive Gutachten hinsichtlich der technischen Ordnungsmäßigkeit (Art. 185 des R.G. Nr. 2/2018):

Gesehen den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, das Gemeindestatut, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 04 vom 12.01.2006, sowie den PIAO der Gemeinde;

Dies vorausgeschickt fasst der Gemeindeausschuss -einstimmig- durch Handzeichen bei 5 Anwesenden und Abstimmenden folgenden

B E S C H L U S S

1. Den/die Gemeindebediensteten/n mit der Matrikelnummer 115, mit unbefristetem Vertrag, derzeit in Teilzeit angestellt, zu ermächtigen, geringfügige Nebentätigkeiten als Schriftführer/in für die Eigenverwaltung BNR Fraktion Taisten Dorf“ sowie der Eigenverwaltung BNR Ex-Gemeinde Taisten auszuführen, zu den in den Prämissen angeführten Bedingungen.-

2. Gegenständliche Ermächtigung gilt bis zum 31. Dezember 2027.-

3. Im Sinne des Art. 108, Absatz 6 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird für die Tätigkeit eine Höchstgrenze von jährlich brutto € 30.000,00 vorgesehen.-

4. Gegenständliche Ermächtigung unterliegt der Verpflichtung, dass nachträglich eingetretene Änderungen umgehend vom Ermächtigten schriftlich mitgeteilt werden müssen.-

5. Zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf.-

6. Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Marktgemeinde Welsberg-Taisten im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

011100 ALTRI SERVIZI GENERALI: dipendente numero di matricola 115 - autorizzazione all'espletamento di attività consentite

Il Sindaco fa riferimento alla domanda di data 23.10.2026, n. prot. 18726/18727, con cui il/la dipendente con numero di matricola 115 (profilo professionale 43 - 6a qualifica funzionale) a tempo indeterminato, chiede a questa amministrazione l’autorizzazione a svolgere attività consentite;

Dato atto che trattasi di attività di segretario/a per “l’amministrazione separata B.U.C Frazione di Tesido Paese” nonché per “l’amministrazione separata B.U.C. Ex-Comune di Tesido”, che viene tuttora svolta dal/dalla richiedente;

Fatto presente che con propria delibera n. 277 del 25.10.2023 è già stata rilasciata una relativa autorizzazione, con effetto a tutto il 31.12. 2026;

Ritenuto che alla domanda può essere aderito, alle seguenti condizioni:

L'autorizzazione è limitata per il periodo dal 01.01.2027 fino al 31.12. 2027;

il servizio deve essere espletato fuori dal regolare orario di servizio;

il servizio deve essere espletato fuori dagli uffici comunali;

inoltre sono in vigore le disposizioni nonché le limitazioni di cui nell’Ordinamento del personale;

Visto l’art. 108 della L.R n. 2/2018);

Visto il Titolo IV dell’Ordinamento del personale comunale in vigore, come approvato con deliberazione consiliare n. 8 del 30.01.2014, il quale regola tale circostanza;

Consultato/a il/la richiedente;

Visto il parere favorevole sulla regolarità tecnica (art. 185 L.R. n. 2/2018):

fachliches Gutachten – xzvX/wFSbjsyCzgPwNRg/eWtsw56zDUMVbb99cRXpRc= – parere tecnico

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, lo Statuto del Comune, approvato con delibera consiliare n. 04 del 12.01. 2006, nonché il PIAO del Comune;

Ciò premesso, la Giunta Comunale ad unanimità di voti espressi per alzata di mano su n. 5 presenti e votanti

D E L I B E R A

1. Di autorizzare il/la dipendente con numero di matricola 115 (profilo professionale 43 - 6a qualifica funzionale) a tempo indeterminato, attualmente a tempo parziale, allo svolgimento di attività consentite come segretario/a per l’amministrazione separata B.U.C Frazione di Tesido Paese” nonché per “l’amministrazione separata B.U.C. Ex-Comune di Tesido, alle condizioni di cui nelle premesse.-

2. La presente autorizzazione è in vigore fino al 31 dicembre 2027.-

3. Ai sensi dell’art. 108, comma 6 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, per l’attività è previsto un importo massimo lordo di € 30.000,00.-

4. La presente autorizzazione è soggetta all'impegno che eventuali variazioni intervenute successivamente devono essere comunicate tempestivamente in forma scritta dall'autorizzato.-

5. Di dare atto, che della presente delibera non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria.-

6. L’originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune Borgata di Monguelfo-Tesido ai sensi dell’art 22 del CAD.-